



**MAISON  
THÉÂTRE**

POUR LES JEUNES  
DE TOUS ÂGES

**PROGRAMME  
SAISON 2015-2016**

PRÉSENTE

—

# DANS LE NOIR, LES YEUX S'OUVRENT

—  
NUAGES EN PANTALON - COMPAGNIE DE CRÉATION  
CIRQUE-THÉÂTRE DES BOUTS DU MONDE

POUR LES JEUNES DE

**5 À 12 ANS**

—

DE LA MATERNELLE  
À LA 6<sup>e</sup> ANNÉE

**5 AVRIL**

—

**19 AVRIL**

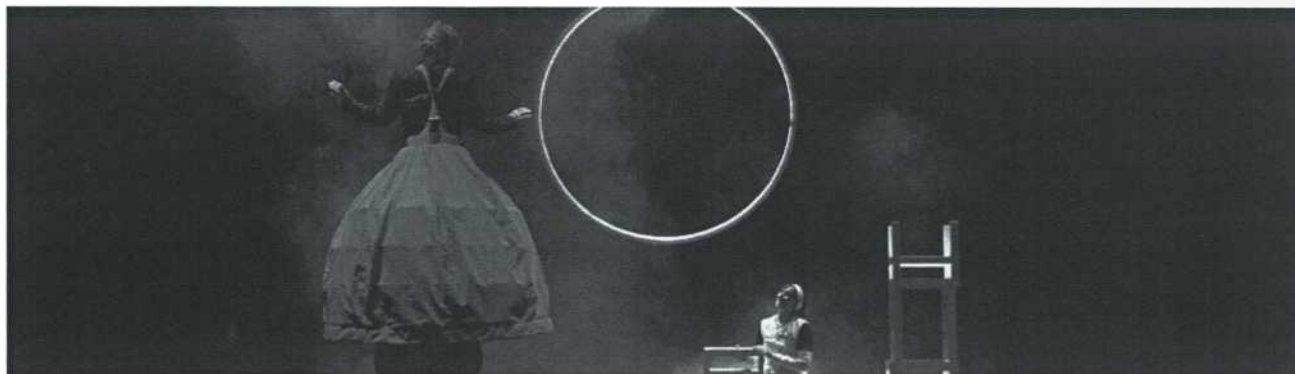


Photo : Nicola-Frank Vachon

**50 MINUTES**

## LE SPECTACLE

—

Estelle contemple le ciel étoilé par la toute petite fenêtre de sa chambre. Une foule d'interrogations se bousculent en elle. Soudain, alors que les questions tourbillonnent dans sa tête,

sa chambre vole en éclats ! Dans une série de tableaux acrobatiques, Estelle se retrouve propulsée dans le vide et dans le noir, au centre même du vertige de ses réflexions.

## ÉQUIPE DU SPECTACLE

—

### ÉQUIPE DE CRÉATION

SCÉNARIO : GAËL DELLA VALLE, CLAUDIA GENDREAU, JEAN-PHILIPPE JOUBERT ET ANDRÉANNE JOUBERT • IDÉE ORIGINALE : GAËL DELLA VALLE ET ANDRÉANNE JOUBERT • ÉCRITURE ET MISE EN SCÈNE : JEAN-PHILIPPE JOUBERT • INTERPRÉTATION ET CRÉATION : ANDRÉANNE JOUBERT, GAËL DELLA VALLE, GABRIELLE GARANT ET HUGUES SARRA-BOURNET • CONCEPTION ESPACE, COSTUMES ET ACCESSOIRES : CLAUDIA GENDREAU • CONCEPTION DE LA MUSIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT SONORE : MATHIEU CAMPAGNA • CONCEPTION DES ÉCLAIRAGES ET DES PROJECTIONS : JEAN-PHILIPPE JOUBERT • CONCEPTION DES APPAREILS DE CIRQUE LUMINEUX : GAËL DELLA VALLE

### ÉQUIPE DE PRODUCTION

COORDINATION DE LA CRÉATION : CAROLINE MARTIN • ASSISTANCE TECHNIQUE ET RÉGIE À LA CRÉATION : MARC DOUCET • RÉGIE DE TOURNÉE : ÉMILIE POTVIN • CONSTRUCTION DU DÉCOR, DES ACCESSOIRES ET DES APPAREILS DE CIRQUE : HUGUES BERNATCHEZ, CHLOÉ BLANCHET, DANIELLE BOUTIN, GAËL DELLA VALLE, CLAUDE GENDREAU, CLAUDIA GENDREAU, CYNTHIA GENDREAU, NICOLE GENDREAU, DOMINIQUE GIGUÈRE, JANIE LAVOIE, HUGO NOËL ET CIRCUS CONCEPTS INC., DAVE ROSS ET REBOUND PRODUCTS, HÉLÈNE RUEL • AIDE TECHNIQUE : ALEXANDRA GENDRON • GRAPHISME ET PHOTOGRAPHIE DU VISUEL : VINCENT CHAMPOUX

## NUAGES EN PANTALON – COMPAGNIE DE CRÉATION ET CIRQUE-THÉÂTRE DES BOUTS DU MONDE

Fondée en 2001 à Québec, Nuages en pantalon – compagnie de création rassemble, sous la direction artistique de Jean-Philippe Joubert, des artistes de différentes disciplines autour du corps des interprètes et de ses possibilités expressives afin de créer des spectacles originaux pour tous les publics d'aujourd'hui : jeunes ou adultes.

La compagnie Cirque-théâtre des bouts du monde a vu le jour en 2012. Les cofondateurs, Gaël Della Valle, Andréanne Joubert et Gabrielle Garant, proposent un cirque différent. Un cirque qui cour-

tise le théâtre et qui privilégie la mixité des genres artistiques ainsi que les partenariats avec des artistes de différents horizons.

Les deux équipes explorent un nouveau langage pour exprimer le vertigineux chemin de la vie à travers la roue Cyr, l'acrobatie, la jonglerie et l'équilibrisme. Autant de disciplines qui nous font voir et vibrer avec la lumière.

*Nuages en pantalon – compagnie de création remercie le LANTISS et la Maison de la culture Frontenac pour leur soutien.*

## THÉÂTROGRAPHIE RÉCENTE

- 2014 *Dans le noir, les yeux s'ouvrent*
- 2013 *The Snail's shadow*
- 2012 *Le Chant de la mer ; L'ivresse des profondeurs*
- 2008 *L'Ombre de l'escargot*
- 2006 *Si tu veux être mon amie*

## MOT DE JEAN-PHILIPPE JOUBERT

COSCÉNARISTE, METTEUR EN SCÈNE,  
CONCEPTION ÉCLAIRAGE ET VIDÉO

Depuis plusieurs années, j'ai le bonheur de côtoyer le cirque dans ma vie professionnelle. Et il y a longtemps que j'avais envie de voir Nuages en pantalon inviter le cirque au théâtre. Quand j'ai entendu Andréanne Joubert et Gaël Della Valle parler de leur projet, je savais que la rencontre entre leur compagnie et la nôtre serait... lumineuse !

Regarder le ciel étoilé. Se demander quelle est notre place dans cet univers. Puis d'où on vient ? Et, même, qu'est-ce qu'il y avait avant le début ? Regarder le ciel étoilé, c'est le moment par excellence des questions immenses et essentielles. Ces questions que vous, les enfants, avez toujours pour nous, les adultes. Des questions si difficiles qu'elles n'ont pas de réponse. Des questions si difficiles qu'elles ouvrent un espace aussi vaste que l'univers.

*Dans le noir, les yeux s'ouvrent*, c'est une histoire de curiosité. Ce n'est pas rien, la curiosité. C'est le moteur qui nous fait avancer tous. C'est parce que l'on a envie de connaître et de comprendre que l'humanité évolue. Et que cette évolution est sans fin. C'est le fil sur lequel se déploie toute l'histoire humaine.

## PERSONNAGE PRINCIPAL



### ESTELLE

À travers une suite de tableaux physiques, Estelle amorce un périple qui lui fait redécouvrir autant la lumière et les forces de l'univers que la puissance de sa curiosité. Par cette aventure, Estelle apprivoise la chute, l'équilibre et la collaboration.

C'est elle qui nous pousse, avec courage, à sortir de notre chambre, à explorer le monde, à découvrir de nouvelles forces en nous-mêmes et en revenir transformés, animés de nouvelles questions prêtes à nous faire avancer encore.

Je vous souhaite une belle aventure avec Estelle à la recherche des forces qui composent son univers.



## NOTES BIOGRAPHIQUES



**JEAN-PHILIPPE JOUBERT**  
COSCÉNARISTE, METTEUR EN SCÈNE,  
CONCEPTION ÉCLAIRAGE ET VIDÉO

Jean-Philippe Joubert est directeur artistique de Nuages en pantalon – compagnie de création depuis sa fondation en 2001. Le parcours de la compagnie se confond avec le sien alors qu'il dirige la création de tous les spectacles, en assure la mise en scène, les conceptions d'éclairage et vidéo, tout en jouant dans certaines productions. Après s'être consacré d'abord à la création, il entreprend un travail sur le répertoire en signant, entre autres, la mise en scène de *Charbonneau et le chef* et de *Mois d'août, Osage County* au Théâtre du Trident et de *L'École des femmes* au Théâtre de la Bordée.

PHOTO : NF VACHON



**ANDRÉANNE JOUBERT**  
COSCÉNARISTE ET INTERPRÈTE  
(JEU PHYSIQUE ET AROBATIE)

Andréanne Joubert est une artiste multidisciplinaire qui œuvre dans le monde du théâtre acrobatique depuis une dizaine d'années. Elle a travaillé sur près d'une vingtaine de projets en tant que comédienne, acrobate et metteuse en scène. Elle a participé à six spectacles de DynamO Théâtre et collaboré avec Ex Machina (Robert Lepage) et le Cirque du Soleil à quelques reprises. Elle a également pris part à deux courts métrages. En 2014, elle reçoit le prix Louise-LaHaye pour le texte *Noyade(s)* – projet en résidence de création en 2013 à La chambre d'amis de la Maison Théâtre - qu'elle cosigne avec Jean-François Guilbault.

PHOTO : ANDRÉ GOULET



**GABRIELLE GARANT**  
INTERPRÈTE (MANIPULATION ET  
ÉCHASSES)

Gabrielle Garant est une marionnettiste formée au théâtre de la Dame de Cœur en plus d'être une échassière hors pair et de posséder des aptitudes en acrobatie et en jeu clownesque. Diplômée en études théâtrales de l'Université Laval, elle fait également de la mise en scène et de la direction technique. Cette « touche-à-tout » a travaillé à plusieurs reprises avec L'Illusion, Théâtre de marionnettes, le Théâtre des Confettis et le Cirque du Soleil.

PHOTO : LE GRAND BUM



**GAËL DELLA VALLE**  
COSCÉNARISTE, CONCEPTEUR DES  
APPAREILS DE CIRQUE LUMINEUX, IN-  
TERPRÈTE (MANIPULATION, JONGLERIE  
ET ROUE CYR)

Diplômé en jonglerie et en barre russe à l'École de cirque de Québec, Gaël prend part à plusieurs créations de grande envergure avec le Cirque du Soleil. Fort de son expérience, il développe des habiletés en roue Cyr et en acrobatie. Il crée également un numéro de jonglerie lumineuse au sein du *Duo Lumix* en s'associant à Jasmin Blouin. Ce numéro a depuis été présenté plus de 300 fois sur différentes scènes. Il travaille également à l'élaboration de divers appareils de cirque intégrant de la technologie, mettant à profit son expérience passée d'ingénieur en développement électronique.

PHOTO : ANDRÉANNE JOUBERT



**CLAUDIA GENDREAU**  
COSCÉNARISTE, CONCEPTION DE  
L'ESPACE, DES COSTUMES ET DES  
ACCESSOIRES

Depuis sa sortie du conservatoire en 1999, Claudia Gendreau collabore avec plusieurs metteurs en scène de Québec. Elle a réalisé des décors, des costumes et des marionnettes pour plus d'une vingtaine de productions, dont *Le discours de la méthode* et *Les Aiguilles et l'Opium* (2013). Grande complice de Jean-Philippe Joubert, elle l'accompagne dans ses mises en scène de répertoire (*Charbonneau et le Chef*, *Mois d'août*, *Osage County*) et dans les créations de Nuages en pantalon, dont elle est la cofondatrice.

PHOTO : PAUL PELLETIER



**HUGUES SARRA-BOURNET**  
INTERPRÈTE (MANIPULATION, AROBA-  
TIE ET TRAMPOLINE)

Hugues Sarra-Bournet a étudié à l'École de cirque de Québec avant de parfaire sa formation de généraliste à l'École nationale de cirque de Montréal. En tant qu'artiste multidisciplinaire, il a participé à de nombreuses créations dont *KÀ* (Cirque du Soleil), *L'Arche* (L'Arsenal à musique), *Devant moi, le ciel* (DynamO Théâtre), *La prophétie des moufettes* (Théâtre de la Dame de cœur) et *Lignedebus* (Théâtre I.N.K.). Son numéro d'acrobatie sur tramporampe *Espresso!* est la pièce qui jalonne son parcours de créateur-interprète, avec notamment une participation remarquée au festival Planetary Carnival of Circus Stage Direction de St-Petersburg en 2012.

PHOTO : NILS DECKER

## LA MAISON THÉÂTRE

Située dans le Quartier des spectacles, la Maison Théâtre présente aux tout-petits, aux enfants et aux adolescents une sélection de spectacles parmi les plus significatifs du théâtre d'ici et d'ailleurs. Ce centre de diffusion et de médiation théâtrale donne accès au théâtre à un large public de toutes provenances socioculturelles. Association de 29 compagnies, la Maison Théâtre contribue de manière essentielle à l'essor du théâtre pour jeunes publics.

FONDATION  
**MAISON  
THÉÂTRE**



**MAISON  
THÉÂTRE**

*La Maison Théâtre est membre de l'Association des diffuseurs spécialisés en théâtre, du Conseil québécois du théâtre et du Partenariat du Quartier des spectacles.*

**POUR QUE PLUS DE PETITS  
AIENT LA CHANCE DE VOIR GRAND!**

Soutenez nos programmes d'accessibilité en faisant un don. Un grand merci au nom des petits!

[MAISONTHEATRE.COM/FONDATION](http://MAISONTHEATRE.COM/FONDATION)

LA FÊTE.  
**Farine**  
ET FOUS RIRES.  
FOURNÉE 2016

**ACTIVITÉ-BÉNÉFICE  
FESTIVE ET GOURMANDE!**

LE 24 AVRIL 2016  
À LA MAISON THÉÂTRE.

FONDATION  
**MAISON  
THÉÂTRE**

BILLETTS ET INFOS :  
[WWW.FARINEETFOUSRIRES.CA](http://WWW.FARINEETFOUSRIRES.CA)

## PROCHAINS RENDEZ-VOUS



### BOUFFE

THÉÂTRE POPULAIRE D'ACADIE,  
SATELLITE THÉÂTRE  
ET HOUPPZ ! THÉÂTRE (FRANCE)  
26 AU 29 AVRIL 2016  
12 ANS ET +

Une délirante satire sur la surconsommation alimentaire avec deux cuisiniers tordus. Drôle !



**STRICT MINIMUM**  
THÉÂTRE À BOUT PORTANT  
2 AU 7 MAI 2016  
7 À 10 ANS

Le récit de la vie dans une expérience théâtrale sensible et riche. Original !



### KIWI

LA TORTUE NOIRE  
3 AU 6 MAI 2016  
14 ANS ET +

Un guide de survie dans la rue aussi cruel que tendre et rempli d'action. Incomparable !



### PAPOUL

THÉÂTRE BOUCHES DÉCOUSUES  
11 AU 22 MAI 2016  
3 À 6 ANS

Un papa poule original veille sur ses poussins. Irrésistible !



**LE CLAN DES PETITS HÉROS**  
EST FIER DE PRÉSENTER  
LES PROCHAINS  
RENDEZ-VOUS DE  
LA MAISON THÉÂTRE.



DeSerres Créer. Jouer. Décorer.

**FIER PARTENAIRE**  
DE VOTRE  
**créativité**

34 magasins  
Une entreprise d'ici | Depuis 1908

deserres.ca

Conseil des arts  
et des lettres  
**Québec**

CONSEIL  
DES ARTS  
DE MONTRÉAL

Montréal

Canada

Conseil des arts  
du Canada  
Canada Council  
for the Arts

ENTENTE SUR LE DÉVELOPPEMENT CULTUREL DE MONTRÉAL

Montréal

Culture  
et Communications  
**Québec**

**M** UNE ÉCOLE  
MONTRÉLAISE  
POUR TOUS

BANQUE  
LAURENTIENNE

Hydro  
Québec

LA PRESSE

COMPTON

PRO MAITHE 2016.04.05-X